

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 18.06.2015

Číslo verze 4

Revize: 18.06.2015

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**1.1 Identifikátor výrobku**

- **Obchodní označení: BRUNOX® Waffenpflege - Gun Care (AEROSOL)**
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

Oblast použití

SU3 Průmyslová použití: použití látek v nesmíšené formě nebo v přípravcích, v průmyslových zařízeních

SU21 Spotřebitelská použití: soukromé domácnosti / široká veřejnost / spotřebitelé

SU22 Profesionální použití: veřejná sféra (administrativa, školství, zábavní průmysl, služby, řemeslníci)

Kategorie produktů

PC2 adsorpční látky

PC24 emulze, vazelíny a olejové separátory

Kategorie procesů

PROC7 Nástřikové techniky v průmyslových zařízeních.

PROC11 Neprůmyslové nástřikové techniky.

PROC17 Lubrikace při působení vysokých energií a při částečně otevřeném procesu.

PROC18 Mazání za vysokoenergetických podmínek.

Kategorie environmentální expozice

ERC4 Průmyslové použití pomocných výrobních látek a výrobků, které se nestávají součástí předmětů

ERC8a Velmi rozšířené používání výrobních pomocných látek v otevřených systémech ve vnitřních prostorech

ERC8d Velmi rozšířené používání výrobních pomocných látek v otevřených systémech ve venkovních prostorech

Použití látky / přípravku

WAFFENPFLEGE

Laufwartung, Korrosionsschutz, Schmiermittel

GUN CARE

maintenance of the barrel, protection against corrosion and lubrication

Ochranné prostředky proti korozi

Mazadlo (kluzný prostředek) / mazivo

Ošetrovací přípravek

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**Identifikace výrobce/dovozce:**

BRUNOX Korrosionsschutz GmbH

Adlzreiterstrasse 13, 85051 Ingolstadt

Postfach 100127, 85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04

Fax + 49/ (0) 841 961 29 13

E-mail: office@brunox.com

www.brunox.com

BRUNOX AG

Tunnelstrasse 6

CH - 8732 Neuhaus/SG

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 18.06.2015

Číslo verze 4

Revize: 18.06.2015

(pokračování strany 1)

Tel. +41/ (0)55 285 80 80
Fax +41/ (0)55 285 80 81
E-mail: office@brunox.com

- **Obor poskytující informace:** Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**
Toxikologisches Informationszentrum
CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16
Tel. +41/ 044 251 51 51
Notruf - CH, STIZ : 145 Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240
Notruf - BE - : 070 -245 245 EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112
Notruf - CZ - : + 420 22 49 192 93

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Aerosol 2 H223-H229 Hořlavý aerosol. Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

- **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES**
Odpadá.
- R66: Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**
Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.
Při delším nebo opakovaném styku s pokožkou může dojít ke vzniku dermatitidy (zánětu pokožky), způsobené odmašťujícím účinkem rozpouštědla.
Pozor! Nádoba je pod tlakem.
- **Klasifikační systém:**
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnicím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.
- **Výstražné symboly nebezpečnosti**



GHS02

- **Signální slovo** Varování

(pokračování na straně 3)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 18.06.2015

Číslo verze 4

Revize: 18.06.2015

(pokračování strany 2)

- **Standardní věty o nebezpečnosti**

H223-H229 Hořlavý aerosol. Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

- **Pokyny pro bezpečné zacházení**

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P103 Před použitím si přečtěte údaje na štítku.

P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným plamenem a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.

P251 Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.

P211 Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.

P410+P412 Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F.

- **Další údaje:**

EUH066 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

- **2.3 Další nebezpečnost**

- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**

- **PBT:** Nedá se použít.

- **vPvB:** Nedá se použít.

* ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Směsi**

- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 64742-47-8	destiláty (ropné), hydrogenované, lehké; Petrolej -	50-100%
EINECS: 265-149-8	nespecifikovaný	
Reg.nr.: 01-2119456620-43-XXXX	☒ Xn R65 R66	
	⚠ Asp. Tox. 1, H304	
CAS: 68608-26-4	sulfonic acids, petroleum, sodium salts	2,5-10%
Reg.nr.: 01-2119527859-22-XXXX	☒ Xi R36	
	⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 124-38-9	carbon dioxide	2,5-10%
EINECS: 204-696-9	⚠ Press. Gas L, H280	

- **R-věta:** 66

- **S-věta:** 2-16-23-51

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

* ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**

- **Všeobecné pokyny:** Zavést lékařské ošetření.

- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.

- **Při styku s kůží:** Při neustávajícím podráždění pokožky je nutno vyhledat lékaře.

- **Při zasažení očí:** Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.

- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

(pokračování na straně 4)

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 18.06.2015

Číslo verze 4

Revize: 18.06.2015

(pokračování strany 3)

- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**
Nevolnost
Bolesti hlavy
Závrať
- **Nebezpečí** Nebezpečí pneumonie.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**
Při pozření nebo zvracení je nebezpečí proniknutí do plic.

*** ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:**
Pěna
Hasicí prášek
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**
Při zahřátí nebo v případě požáru se mohou vytvářet jedovaté plyny.
Při požáru se může uvolnit:
Kysličník uhelnatý (CO).
Kohlendioxid (CO₂)
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:**
Nevdechovat plyny z exploze a ohně.
Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
Nosit celkový ochranný oděv.
- **Další údaje:** Ohrožené nádrže chladit vodní sprchou.

*** ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**
Starat se o dostatečné větrání.
Chránit před zápalnými zdroji.
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**
Nesmí proniknout do podloží/půdy.
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Zajistit dostatečné větrání.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

*** ODDÍL 7: Zacházení a skladování**

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**
Používat jen v dobře větraných prostorách.
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 18.06.2015

Číslo verze 4

Revize: 18.06.2015

(pokračování strany 4)

- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
Nestříkat do ohně a na žhavé předměty.
Používat přístroje/armatury chráněné proti explozi a nástroje, které nejiskří.
Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.
Nádoba je pod tlakem. Chránit před slunečním zářením a teplotami přes 50 °C (např. žárovky). I po spotřebování nespalovat a násilně neotevírat.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
Přechovávat jen v původní nádobě.
Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.
- **Upozornění k hromadnému skladování:**
Skladovat odděleně od potravin.
Přechovávat odděleně od oxidačních činidel.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**
Skladovat v chladu, zahřátí vede ke zvýšení tlaku a nebezpečí roztržení.
Přechovávat na uzamčeném místě a zneprístupnit dětem.
Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

* ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **8.1 Kontrolní parametry**
- **Kontrolní parametry:**
124-38-9 carbon dioxide
NPK Krátkodobá hodnota: 45000 mg/m³
Dlouhodobá hodnota: 9000 mg/m³
- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **8.2 Omezování expozice**
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.
- **Ochrana dýchacích orgánů:**
Krátkodobě filtrační zařízení:
Filtr A/P2
Filtr AX
- **Ochrana rukou:**
Používejte rukavice ze stabilního materiálu (např. nitrilu) popř. vypodložené pro zlepšení komfortu nošení.
Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.
Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

(pokračování na straně 6)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 18.06.2015

Číslo verze 4

Revize: 18.06.2015

(pokračování strany 5)

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

- **Materiál rukavic**

Nitrilkaučuk

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

- **Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

- **Ochrana očí:** Není potřeba.

- **Ochrana kůže:** Lehké ochranné oblečení

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- **9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

- **Všeobecné údaje**

- **Vzhled:**

Skupenství:

Aerosol

Barva:

Jasná

- **Zápach (vůně):**

Charakteristický

- **Prahová hodnota zápachu:**

Není určeno.

- **Hodnota pH:**

Není určeno.

- **Změna stavu**

Teplota (rozmezí teplot) tání:

-62 °C

Teplota (rozmezí teplot) varu:

175 °C

- **Bod vzplanutí:**

78 °C

- **Zápalnost (tuhé, plynné skupenství):** Nedá se použít.

- **Zápalná teplota:**

210 °C

- **Teplota rozkladu:**

Není určeno.

- **Samozápalnost:**

Produkt není samozápalný.

- **Nebezpečí exploze:**

Není určeno.

- **Meze výbušnosti:**

Dolní mez:

0,5 Vol %

Horní mez:

6,5 Vol %

- **Tenze par při 20 °C:**

2 hPa

- **Hustota při 20 °C:**

0,82 g/cm³

- **Relativní hustota**

Není určeno.

- **Hustota par**

Není určeno.

- **Rychlost odpařování**

Nedá se použít.

- **Rozpuštnost ve / směřitelnost s vodě:**

Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

(pokračování na straně 7)

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 18.06.2015

Číslo verze 4

Revize: 18.06.2015

(pokračování strany 6)

- **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:** Není určeno.
- **Viskozita:**
 - Dynamicky při 20 °C:** 4 mPas
 - Kinematicky:** Není určeno.
- **Obsah ředidel:**
 - Organická ředidla:** 0,5 %
 - VOC (EC)** 0,00 %
 - Obsah netěkavých složek:** 2,0 %
- **9.2 Další informace** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita**
- **10.2 Chemická stabilita** stabil/stable
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Nebezpečí roztržení.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Starke Oxidationsmittel/strong oxidising agent
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**
Kysličník uhelnatý (CO)
Kysličník uhličitý (CO₂)

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita:**
- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**
ATE (Acute Toxicity Estimates)
Inhalováním LC50/4 h 1164 mg/l (rat)
- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:**
Bei längerem und/oder häufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen möglich.
Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.
- **na zrak:** Žádné dráždivé účinky
- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.

CZ
(pokračování na straně 8)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 18.06.2015

Číslo verze 4

Revize: 18.06.2015

(pokračování strany 7)

* ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Nicht löslich in Wasser / insoluble in water
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**
Třída ohrožení vody 1 (Samozařazení): slabé ohrožení vody
Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

* ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:**
Musí se, za dodržení příslušných předpisů, podrobit zvláštnímu ošetření.
Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

* ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- **14.1 Číslo OSN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **14.2 Náležitý název OSN pro zásilku**
- **ADR** 1950 AEROSOLY
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable
- **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**

- **ADR**



- **třída** 2 5F Plyny

(pokračování na straně 9)

CZ


Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 18.06.2015

Číslo verze 4

Revize: 18.06.2015

(pokračování strany 8)

· <u>Etiketa</u>	2.1
· <u>IMDG, IATA</u>	
	
· <u>Class</u>	2.1
· <u>Label</u>	2.1
· <u>14.4 Obalová skupina</u>	
· <u>ADR, IMDG, IATA</u>	odpadá
· <u>14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:</u>	
· <u>Látka znečišťující moře:</u>	NEIN Ne
· <u>14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele</u>	Varování: Plyny
· <u>Kemlerovo číslo:</u>	-
· <u>EMS-skupina:</u>	F-D,S-U
· <u>14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC</u>	Nedá se použít.
· <u>Přeprava/další údaje:</u>	
· <u>ADR</u>	
· <u>Omezené množství (LQ)</u>	1L
· <u>Vyňatá množství (EQ)</u>	Kód: E0 Není dovoleno jako vyňaté množství
· <u>Přepavní kategorie</u>	2
· <u>Kód omezení pro tunely:</u>	D
· <u>IMDG</u>	
· <u>Limited quantities (LQ)</u>	1L
· <u>Excepted quantities (EQ)</u>	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· <u>IATA</u>	IATA/ICAO-PAX: 203 IATA/ICAO-CAO: 203
· <u>UN "Model Regulation":</u>	UN1950, AEROSOLY, 2.1

* ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

(pokračování na straně 10)

CZ

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 18.06.2015

Číslo verze 4

Revize: 18.06.2015

(pokračování strany 9)

- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

Relevantní věty

H280 Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H315 Dráždí kůži.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

R36 Dráždí oči.

R65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

R66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

- **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Abteilung Produktsicherheit

- **Poradce:** siehe Seite 1 / see page 1

Zkratky a akronymy:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Aerosol 2: Flammable aerosols, Hazard Category 2

Press. Gas L: Gases under pressure: Liquefied gas

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

- * **Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**